

GENF

DAS
GEMEINDEBLATT

Reformiert

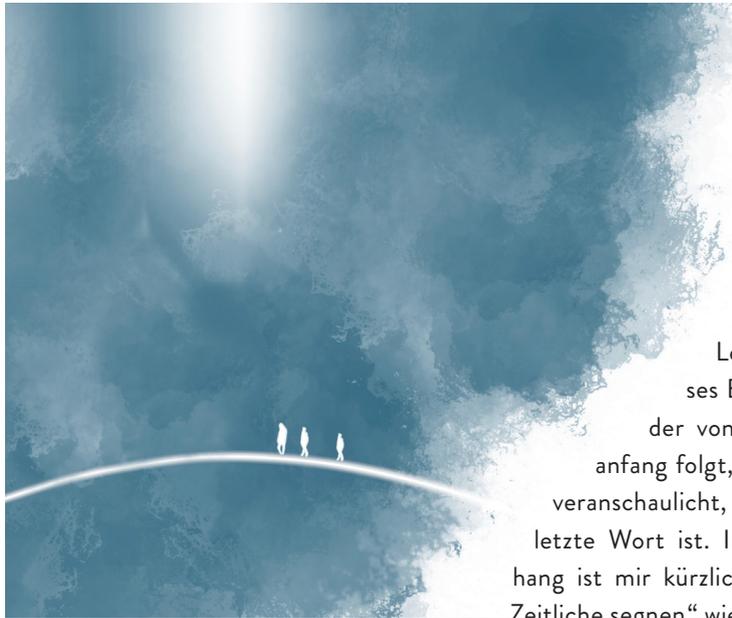
GEMEINDEBLATT DER DEUTSCHSCHWEIZER REFORMIERTEN KIRCHGEMEINDE GENÈVE
RUE JEAN-SÉNEBIER 8 • 1205 GENÈVE • REF-GENF.CH

DAS ZEITLICHE SEGNEN

NR. 46
NOVEMBER
2022

EDITO

DAS ZEITLICHE SEGEN



le Gedenken an die Verstorbenen und der eigenen Vergänglichkeit: Der Totensonntag bzw. Ewigkeitssonntag bezeichnet das Ende, das Unwiederbringliche eines Lebens. Indem auf dieses Ende aber der Advent, der von Gott gesetzte Neuanfang folgt, wird auch der Glaube veranschaulicht, dass der Tod nicht das letzte Wort ist. In diesem Zusammenhang ist mir kürzlich die Wendung „Das Zeitliche segnen“ wiederbegegnet. Ich hatte sie ganz vergessen.

Auch wenn ich immer wieder dankbar bin, dass uns die reformierte Theologie daran erinnert, die Termine des Kirchenjahres lediglich als Vergegenwärtigungshilfe zu verstehen und nicht mit historischen Datumsangaben zu verwechseln, bin ich genauso dankbar, dass das Kirchenjahr wie eine Art „Kompendium der Heilsgeschichte“ wesentliche Elemente des christlichen Glaubens verlässlich wiederkehrend in den Fokus stellt.

Dazu gehört im Herbst und beginnenden Winter der Nordhalbkugel das traditionel-

Was für ein schöner Ausdruck für's Sterben: Das Zeitliche segnen. Genau darum geht es doch auch täglich, jeden Tag in unserem Leben: Dass wir dem Zeitlichen unseren Segen zusprechen und den Segensspruch mit entsprechenden Handlungen begleiten. Segnen, das ist die fruchtbare, lebensfördernde Zusammenarbeit von Gott und Menschen.

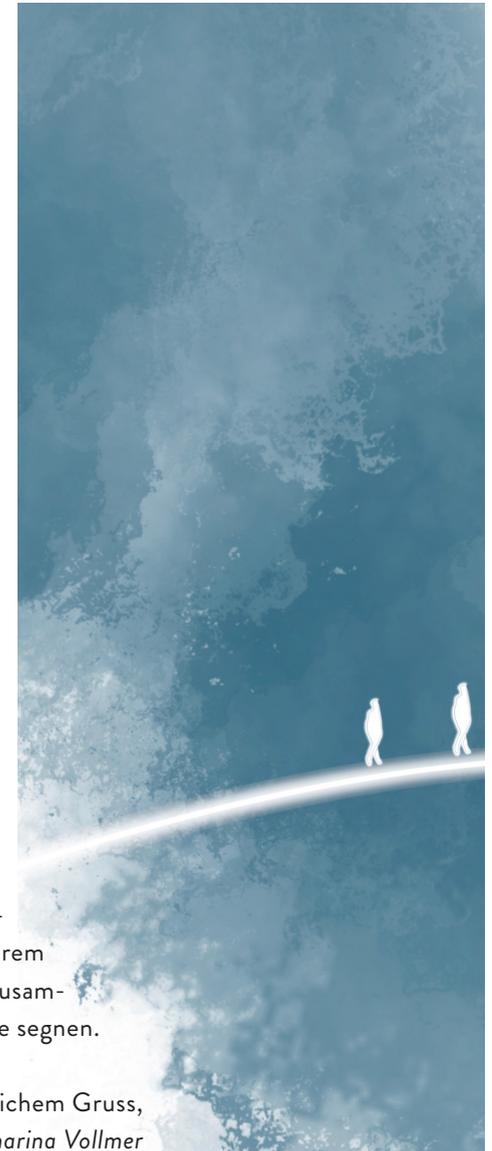
Segen fließt in beide Richtungen. Ausgehend von Gott Richtung Schöpfung, aber auch ausgehend vom Menschen Richtung

Gott. Das vergisst man leicht, weil das Wort im Deutschen meist mit „loben, preisen, rühmen“ wiedergegeben wird, sobald es vom Menschen ausgeht. Im Psalm 134 heisst es zum Beispiel: „Wohlan, nun segnet den Herrn, ihr alle, die ihr zu ihm gehört. Erhebt eure Hände zum Heiligtum und segnet ihn, den Herrn!“ (V. 1f) Die Vorstellung, dass wir Gott segnen können und sollen, liegt uns eher fern. Fließt Segen nicht von oben nach unten?

Zum Ersten ist die Vorstellung von Gott-da-oben und wir-da-unten nicht vereinbar mit einem Gott, der sich unter die Menschen gemischt hat. Und wenn wir zum Zweiten überlegen, wie wir Gott segnen können, kann uns das griechische Wort für Segnen (eu-logein) eine Hilfe sein. Es bedeutet wörtlich: gut sprechen, gut reden von.

Gut von jemandem sprechen, das heisst: ihn oder sie loben, preisen, rühmen - und eben auch: ihn oder sie segnen. Heilvolle Kraft geht davon aus, wenn wir auf unserem Wandern in die Ewigkeit diese heilvolle Zusammenarbeit mit Gott pflegen und das Zeitliche segnen.

Mit herzlichem Gruss,
Pfarrerin Katharina Vollmer



GOTTESDIENSTE

„Perles spirituelles et mémoires vives“ CÉRÉMONIE COMMÉMORATIVE DE LA RÉFORMATION

Culte cantonal présidé
par Laurence Mottier

Sonntag 6. November 2022 um 11:30 Uhr
PARC DES BASTIONS,
MUR DES RÉFORMATEURS

„Über den Sternen“ MUSIKALISCHER GOTTESDIENST MIT ABENDMAHL

zum Ende des Kirchenjahrs

Stanislava Nankova, Regina Rüeger,
Mikaëla Halvarsson, Katharina Vollmer
Orgel und Klavier: Arthur Saunier

Sonntag 13. November um 10 Uhr
TEMPLE DE LA MADELEINE

GOTTESDIENST ZUM WOCHENSCHLUSS

Ökumenischer Hauskreis

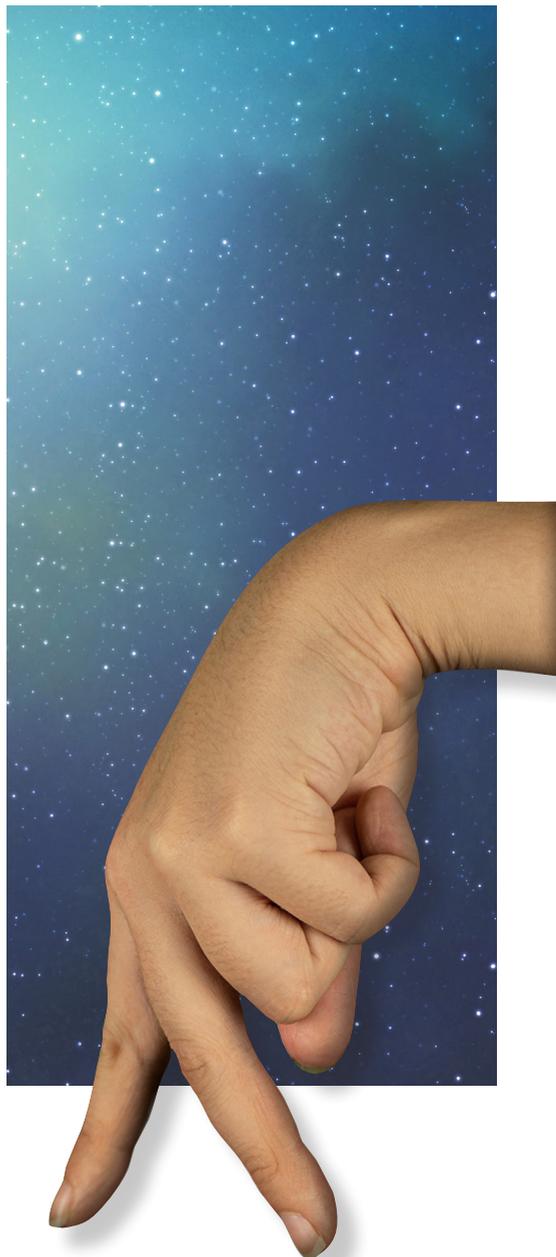
Ulrike Teigeler, Mathias Beck, Jutta Hany
Klavier und Orgel: Arthur Saunier

Samstag, 19. November um 17 Uhr
TEMPLE DE LA MADELEINE

„Ein Neuanfang aus dem Nichts?“ GOTTESDIENST AM VORABEND ZUM 1. ADVENT

Katharina Vollmer und Liturgiekommission
Klavier und Orgel: Arthur Saunier

Samstag, 26. November um 17 Uhr
TEMPLE DE LA MADELEINE



DEUTSCHSCHWEIZER KIRCHGEMEINDE

DIE ARCHÄOLOGIE DER MADELEINE Serie „Paroles de pierre–pierres de parole“ (1/4)

Mit Gionata Consagra vom Service cantonal
d'archéologie
En français. Eintritt frei

Donnerstag, 27. Oktober um 18:30 Uhr
TEMPLE DE LA MADELEINE

DIE STEINMETZ-ARBEITEN IN DER MADELEINE

Serie „Paroles de pierre–pierres de parole“ (2/4)
Mit Michel Gillabert, Bildhauer und Stein-
metz, Veyrier.

Lyra / Drehleier: Yves Donnier
En français. Eintritt frei

Donnerstag, 3. November um 18:30 Uhr
TEMPLE DE LA MADELEINE

DIE ARCHITEKTUR DER MADELEINE

Serie „Paroles de pierre–pierres de parole“ (3/4)
Mit Architekt François Kunz, Genf

Flöte und Zink: Timea Nagy
Percussion: Margaret Harmer
Cello: Jean-Luc Magnenat

En français. Eintritt frei
Donnerstag, 10. November um 18:30 Uhr
TEMPLE DE LA MADELEINE

„STEINE“. THEOLOGISCHE GEDANKEN

Serie „Paroles de pierre–pierres de parole“ (4/4)

Mit Jean-Michel Perret, Pfarrer EPG
Universitäts-Seelsorge und „Sur le seuil“

En français. Eintritt frei

**Donnerstag, 17. November
um 12:30 Uhr [!]**

TEMPLE DE LA MADELEINE



DEUTSCHSCHWEIZER KIRCHGEMEINDE

MUSIK UND MADELEINES

Samstag, 12. November um 17 Uhr

Arthur Saunier spielt und kommentiert ausgewählte Orgelwerke.
Anschließend Café und selbstgebackene Madeleines.
Eintritt frei.

TEMPLE DE LA MADELEINE

LITERATURKREIS

Montag, 14. November um 10 Uhr

Wir lesen:
„Sternenstaub“ von Lorenz Marti bzw.
„Mächtig stolz“ von Doris Strahm
und Silvia Strahm Bernet
Neue Mitglieder jederzeit willkommen.
Ohne Anmeldung.

GEMEINDEHAUS, RUE JEAN-SÉNEBIER 8

Bitte informieren Sie sich auf den Seiten „Espace Madeleine“ über weitere Veranstaltungen in französischer Sprache und Konzerte in der Madeleine.

MITTWOCHSTREFF

Mittwoch, 2. November um 15 Uhr

Mittwoch, 7. Dezember um 15 Uhr

RESTAURANT „CITÉ VIEUSSEUX“
Cité Vieusseux 10
TPG Bus 10, 22, 51, arrêt Franchises



ÖKUMENISCHER MITTAGSTISCH

Mittwoch, 9. November um 12 Uhr

Anmeldung bis 7. November
bei Jutta Hany 079 656 13 93 oder
jutta.hany@ref-genf.ch
RESTAURANT „LA PLAINE LUNE“,
Avenue du Mail 14

OFFENES JASSEN UND ANDERE GESELLSCHAFTSSPIELE

Mittwoch, 23. November um 14 Uhr

Ohne Anmeldung
GEMEINDEHAUS



SANKT MARTIN

Samstag, 5. November um 17 Uhr

Ökumenische Familienandacht
im Temple de la Madeleine.
Anschließend Laternenumzug durch die Altstadt
und Abschluss in der Lutherkirche.
TEMPLE DE LA MADELEINE

KLEINE WANDERUNGEN

Freitag, 4. November

Treffpunkt 10 Uhr im Jardin Anglais
vor der Blumenuhr.

Wanderung entlang an der Rhône, über
die Jonction zum Musée d'ethnographie de
Genève (MEG). Mittagessen gegen 12 Uhr
im Museumsrestaurant.

Begleitung und Infos: Erwin Gerber
022 349 56 03 oder
jutta.hany@ref-genf.ch

WEIHNACHTSMARKT IN MONTREUX

Freitag, 2. Dezember

Treffpunkt 10 Uhr, Genève Cornavin
auf Gleis 6, Abfahrt um 10:11 Uhr
Begleitung, Koordination und Infos:
Erwin Gerber 022 349 56 03
und Jutta Hany



ESPACE MADELEINE

CYCLE DE CONFÉRENCES

«Paroles de pierre, pierres de parole: le temple de la Madeleine, quatre regards insolites»

Judi 3 novembre, à 18h30

Le regard du tailleur de pierre et sculpteur sur pierre (2/4): Michel Gillibert accompagné par Yves Donnier à la vielle à roue.

Judi 10 novembre, à 18h30

Le regard de l'architecte (3/4): François Kunz. Entouré musicalement par Timea Nagy, flûte à bec et cornet à bouquin, Margaret Harmer, percussions et Jean-Luc Magnenat, violoncelle.

Judi 17 novembre, à 12h30

Le regard du théologien (4/4): Jean-Michel Perret, pasteur EPG

TRICOT-THÉ

Tous les jeudis de 14 à 16h

avec Jutta Hany
Point de rencontre pour tricoter, discuter ou simplement s'asseoir un moment et boire un café ou un thé.



OFFICE ŒCUMÉNIQUE DU MERCREDI

2, 9, 16, 23 et 30 novembre de 12h30 à 13h

Avec le pasteur Emmanuel Rolland et l'abbé Thierry Schelling

DANSES DU MONDE POUR SENIORS

Les jeudis 3, 10, 17, 24 novembre, de 15h15 à 16h30

avec Margrit Wenger.
Info: monique.sieber@protestant.ch
ou 022 310 47 29.

RÉCITAL DE PIANO

Mardi 1^{er} novembre à 19h

La pianiste bulgare Nadejda Vlaeva interprète des œuvres de Pancho Vladigerov et de sa composition. Evènement organisé par la Mission permanente de la République de Bulgarie auprès de l'ONU et de la Paroisse orthodoxe bulgare. Entrée libre, collecte

UN AUTEUR UN LIVRE

Samedi 5 novembre, à 11h

James Woody présente:
«La grâce pour tous»
Rencontre animée par Blaise Menu et Pascal Desthieux.

CONCERT SPIRITUEL

Mardi 8 novembre, à 19h30

Concert à deux orgues et deux organistes de la Madeleine: Philippe Despont et Arthur Saunier. Œuvres de Buxtehude, J.-S. Bach et divers compositeurs du XVII^e siècle. Entrée libre, collecte

MUSIQUE ET MADELEINES

Samedi 12 novembre, à 17h

Œuvres pour orgue, jouées et commentées par Arthur Saunier. Entrée libre, collecte.

CONCERT «DOUBLE-CHŒUR» PAR L'ENSEMBLE VOCAL L'HORIZON CHIMÉRIQUE

Samedi 19 novembre, à 20h

Messe de Frank Martin et Requiem de Howells.
Info billetterie:
www.lhorizonchimerique.ch

CONCERT «LIEBESLIEDER» DE BRAHMS

Dimanche 20 novembre, à 17h

Chœur Arte Musica Thônex
Info billetterie: www.artemusica.ch

UN AUTEUR UN LIVRE

Samedi 26 novembre, à 11h

Luc Ruedin présente: «Saisis par Dieu»
Rencontre animée par Monique Desthieux et Alexandre Winter.

KALENDER

Informationen unter ref-genf.ch

NOVEMBER

REGELMÄSSIGE VERANSTALTUNGEN

Kirchenor | Chœur de la Madeleine

FREITAGS 17:30 UHR

Direction et contact:

nankova.stani@gmail.com

GEMEINDEHAUS

Offene Kirche Madeleine | Temple ouvert

DIENSTAG - SAMSTAG 12 BIS 17 UHR

(Sonntag und Montag geschlossen)

Die Kirche bleibt an Sonntagen für geplante

Gottesdienste und Konzerte geöffnet.

TEMPLE DE LA MADELEINE

Office œcuménique du mercredi

MITTWOCHS 12:30 UHR

Mit Emmanuel Rolland und Thierry Schelling

TEMPLE DE LA MADELEINE

Kreistänze für Seniorinnen und Senioren

DONNERSTAGS 15:15 UHR

Mit Margrit Wenger

TEMPLE DE LA MADELEINE

Treffpunkt «Tricot & Thé»

DONNERSTAGS 14 BIS 16 UHR

Mit Jutta Hany

TEMPLE DE LA MADELEINE

MONATSKALENDER

MITTWOCH 26. OKTOBER, 14 UHR

Offenes Jassen und Gesellschaftsspiele

GEMEINDEHAUS s. Okt.-Ausgabe

DONNERSTAG 27. OKTOBER, 18:30 UHR

Serie «Paroles de pierre - pierres de parole»

Die Archäologie der Madeleine

TEMPLE DE LA MADELEINE s. S. 5

SONNTAG 30. OKTOBER, 17:30 UHR

Les Pèlerins - Finissage der Installation

TEMPLE DE LA MADELEINE s. Okt.-Ausgabe

DIENSTAG 1. NOVEMBER, 19 UHR

Klavierkonzert Nadejda Vlaeva

TEMPLE DE LA MADELEINE s. S. 9

MITTWOCH 2. NOVEMBER, 15 UHR

Mittwochstreff

RESTAURANT «CITÉ VIEUSSEUX» s. S. 6

DONNERSTAG 3. NOVEMBER, 18:30 UHR

Serie «Paroles de pierre - pierres de parole»

Die Steinmetz-Arbeiten in der Madeleine

TEMPLE DE LA MADELEINE s. S. 5 & 8

FREITAG 4. NOVEMBER, 10 UHR

Kleine Wanderung

JARDIN ANGLAIS s. S. 7

SAMSTAG 5. NOVEMBER, 11 UHR

«Un auteur un livre»

TEMPLE DE LA MADELEINE s. S. 9

GEMEINDEHAUS

Rue Jean-Sénébier 8 – 1205 Genève

SAMSTAG 5. NOVEMBER, 17 UHR

Sankt Martin mit Laternenumzug

TEMPLE DE LA MADELEINE s. S. 7

SONNTAG 6. NOVEMBER, 11:30 UHR

Culte cantonal

MUR DES REFORMATEURS s. S. 4

DIENSTAG 8. NOVEMBER, 19:30 UHR

Concert spirituel / Geistliches Konzert

TEMPLE DE LA MADELEINE s. S. 9

MITTWOCH 9. NOVEMBER, 12 UHR

Ökumenischer Mittagstisch

RESTAURANT «LA PLAINE LUNE» S. s. 6

DONNERSTAG 10. NOVEMBER, 18:30 UHR

Serie «Paroles de pierre - pierres de parole»

Die Architektur der Madeleine

TEMPLE DE LA MADELEINE s. S. 5 & 8

SAMSTAG 12. NOVEMBER, 17 UHR

Musik und Madeleines

TEMPLE DE LA MADELEINE s. S. 6 & 9

SONNTAG 13. NOVEMBER, 10 UHR

Musikalischer Gottesdienst mit Abendmahl

TEMPLE DE LA MADELEINE s. S. 4

MONTAG 14. NOVEMBER, 10 UHR

Literaturkreis

GEMEINDEHAUS s. S. 6

DONNERSTAG 17. NOVEMBER, 12:30 UHR (!!)

Serie «Paroles de pierre - pierres de parole»

Steine. Theologische Gedanken

TEMPLE DE LA MADELEINE s. S. 5 & 8

TEMPLE DE LA MADELEINE

Rue de la Madeleine 15 – 1204 Genève

Täglich geöffnet 12-17 Uhr (ausser Mo)

SAMSTAG 19. NOVEMBER, 17 UHR

Gottesdienst - Ökumenischer Hauskreis

TEMPLE DE LA MADELEINE s. S. 4

SAMSTAG 19. NOVEMBER, 20 UHR

Konzert «Double-Chœur»

TEMPLE DE LA MADELEINE s. S. 9

SONNTAG 20. NOVEMBER, 17 UHR

Konzert «Liebeslieder» von Brahms

TEMPLE DE LA MADELEINE s. S. 9

MITTWOCH 23. NOVEMBER, 14 UHR

Offenes Jassen und Gesellschaftsspiele

GEMEINDEHAUS s. S. 7

SAMSTAG 26. NOVEMBER, 11 UHR

Un auteur un livre

TEMPLE DE LA MADELEINE s. S. 9

SAMSTAG 26. NOVEMBER, 17 UHR

Gottesdienst - Vorabend 1. Advent

TEMPLE DE LA MADELEINE s. S. 4

FREITAG 2. DEZEMBER, 10 UHR

Ausflug zum Weihnachtsmarkt Montreux

GARE CORNAVIN s. S. 7

MITTWOCH 7. DEZEMBER, 15 UHR

Mittwochstreff

RESTAURANT «CITE VIEUSSEUX» s. S. 6

Pfarramt

Katharina Vollmer
Termine nach Absprache
T 022 310 47 29
katharina.vollmer@protestant.ch

Besuchsdienst

Jutta Hany-Lussi
T 079 656 13 93
jutta.hany@ref-genf.ch

Kirchgemeinderat

Präsidentin: Beatrix Sassöli
T 022 793 24 56
beasass@bluewin.ch

Sekretariat • Gemeindehaus

Monique Sieber
Rue Jean-Sénébier 8 • 1205 Genève
Mo, Mi, Fr, 9 - 12 Uhr
T 022 310 47 29
monique.sieber@protestant.ch

Kirchenchor

Leitung: Stanislava Nankova
nankova.stani@gmail.com
T 022 321 53 26

Espace Madeleine**Coordinatrice**

Silvia Fiorini
silvia.fiorini@ref-genf.ch
T 079 210 75 60

WIR BEGLEITEN DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE IM KANTON GENÈVE

Konto der Gemeinde

PostFinance
CH80 0900 0000 1200 1001 6



Code e-finance



Eglise
protestante
de Genève

GENÈVE *Reformiert*